



Ban Ying Koordinations- und Beratungsstelle

Anklamer Str. 38
10115 Berlin
Tel. (+49 30) 440 63 73/-74
Fax (+49 30) 440 63 75

info@ban-ying.de
www.ban-ying.de

Stellenausschreibung

Kulturelle Mediatorin/Sprachmittlerin für Filipino

Ban Ying e.V. ist eines der ältesten Frauenprojekte gegen Menschenhandel in Berlin und setzt sich für die Rechte von Migrantinnen*, die Erfahrungen von Gewalt, Ausbeutung oder Menschenhandel gemacht haben, ein.

Wir suchen zum **01.08.2026**, unbefristet, eine **kulturelle Mediatorin/Sprachmittlerin für Filipino** mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von **9,85 Std.** in der Koordinations- und Beratungsstelle von Ban Ying. Die Bezahlung ist angelehnt an den TV-L Berlin, Entgeltgruppe 8.

Dein Aufgabengebiet umfasst folgende Tätigkeiten:

- Übersetzung bei Beratung, bei Veranstaltungen und bei Interviews
- Übersetzung von Projektmaterial
- Begleitung von Klientinnen
- Gruppenarbeit mit Klientinnen
- Teilnahme am Team und der Supervision
- Kontakt zu philippinischen Community

Deine Voraussetzungen sind:

- Sprachkenntnisse:
 - Filipino auf muttersprachlichem Niveau (mündlich und schriftlich)
 - Sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse
- Sensibilität gegenüber dem Thema Gewalt gegen Frauen im Migrationsprozess
- Zustimmung zu unserem Leitbild

Die Stelle ist gut für eine Studentin geeignet.

Die Bewerbungen können bis zum 14.06.2026 per Mail an beratung@ban-ying.de gesendet werden. Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich in der KW 26 statt.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.